uhlsport

Infobroschüre Torwarthandschuhe für Torhüter

Information brochure Goalkeeper gloves for football goalkeepers

Brochure d'information Gants de gardien de but de football

Folleto informativo sobre guantes para porteros de fútbol

uhlsport GmbH
Klingenbachstraße 3
72336 Balingen (Germany)
product@uhlsport.com

Importer UK:
UHLSPORT (UK) LIMITED
Company Number 05801017
The Glades, Festival Way, Stoke-ON-Trent, England ST15SQ

CE EN 16027:2011-12

Testhaus
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg
Notified Body: 0197

UKCA TÜV Rheinland UK Ltd., Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN.
Approved Body No. 2571

Declaration of Conformity for EU and UK can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents

DE/DEUTSCH

TÜV Information:
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN16027 den Torwart beim regulären Fußballtraining beim Fangen und Abwehren eines Balles unterstützt.
Achtung: Bei ordnungsgemäßer Verwendung kann dieses Produkt das Risiko kleinerer äußerlicher Verletzungen wie Abschürfungen vermindern. Auch bei korrektem Gebrauch des Produktes besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhaus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihre Hand ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie den Handschuh anprobieren. Achten Sie dabei gegebenenfalls auf die am Produktlabel befindliche Markierung des linken ("L") und rechten ("R") Torwarthandschuh. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass das Produkt korrekt und bequem sitzt und der Verschluss am Handgelenk korrekt geschlossen ist, damit er nicht verrutscht. Hierbei bitte darauf achten, dass die Blutzirkulation nicht durch zu enges Verschließen beeinträchtigt wird.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Das gesamte Produkt wurde für die Ausübung des Fußballsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen, muss das Produkt sofort ersetzt werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit und durch reguläre Nutzung des Produktes (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs) kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers, das Produkt entsprechend zu ersetzen. Die Schutzfunktion des Produktes kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern.
Jede strukturelle Veränderung des Produktes kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Jede strukturelle Veränderung des Produkts kann eine Verringerung der Schutzfunktion verursachen. Insbesondere beim Befestigungssystem ist darauf zu achten, dieses frei von Verschmutzungen zu halten, um die volle Funktionsfähigkeit sicherzustellen.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren.
Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30 °C waschen.
Nicht in der Maschine waschen.
Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren.
Trocken und dunkel lagern, da im Licht die Haftfähigkeit sowie die Lebensdauer des Haftschaums beeinträchtigt wird.
Das Produkt muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

GB/ENGLISH

TÜV Information:
This product is designed to assist the goalkeeper during regular football training in catching and defending a ball in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and harmonized standard EN16027. Attention: When used properly, this product can reduce the risk of minor external injuries such as abrasions. Even with proper use of the product, there is a risk of injuries such as sprains, bone fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH assumes no liability.

Manufacturer Information:
EU:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Test house: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Test house: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Size and Fit:
To choose the right size, please refer to the size chart. The size is indicated on both the product label and the packaging. Attention! Choosing too small a size leads to less protection. Once you have selected the correct size for your hand, check the fit by trying on the glove. Pay attention to the marking on the product label of the left ("L") and right ("R") goalkeeper glove if necessary. For the intended function, it is important that the product fits correctly and comfortably and that the wrist closure is properly closed to prevent slipping. Please ensure that blood circulation is not impaired by closing too tightly.

Precautions and Inspection:
The entire product has been developed for playing football. Its protective functions are not valid for other sports. Carefully check the entire product before use - visually and by hand. If you find cracks, dents, deformations, missing parts, or other anomalies, the product must be replaced immediately. The manufacturing date and the expiration date YYYY-MM as well as the material information can be found on the product label. Over time and with regular use of the product (repeated impacts, washing, friction during use), the protective function may deteriorate. It is in the user's interest to replace the product accordingly. The protective function of the product can decrease under the influence of extreme temperatures (<0° or >35°). Any structural change to the product can impair the protective function. Any structural change to the product can cause a reduction in the protective function. In particular, care must be taken to keep the fastening system free of contamination to ensure full functionality.

Care, Storage, and Disposal:
Store at room temperature in a dry place. Carefully hand wash in clear water at a maximum of 30 °C. Do not machine wash. Let dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat source. Store dry and dark, as light can impair the adhesive capability and the lifespan of the foam. The product must be disposed of according to the waste guidelines applicable in your country.

The declaration of conformity can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents.

FR/FRANÇAIS

Informations TÜV :
Ce produit est conçu pour aider le gardien lors des entraînements réguliers de football à capter et à repousser un ballon conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN16027.
Attention : Lorsqu'il est utilisé correctement, ce produit peut réduire le risque de petites blessures externes telles que des écorchures. Même avec une utilisation correcte du produit, un risque de blessures, telles que des entorses, des fractures, etc... est toujours existant. Dans ces cas, uhlsport GmbH décline toute responsabilité.

Informations sur le fabricant :
EU :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Laboratoire de tests : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Allemagne / Organisme Notifié : 0197
UK :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur : uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST15SQ
Laboratoire de tests : TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angleterre / Organisme Approuvé No. 2571

Taille et Ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez consulter le tableau des tailles. La taille est indiquée à la fois sur l'étiquette du produit et sur l'emballage. Attention ! Choisir une taille trop petite peut réduire la protection.
Une fois que vous avez sélectionné la taille appropriée pour votre main, vérifiez l'ajustement en essayant le gant.
Assurez-vous de respecter les marquages pour le gant de gauche ("L") et de droite ("R") présents sur l'étiquette du produit. Il est crucial que le produit soit correctement ajusté et confortable, et que la fermeture au poignet soit bien sécurisée pour éviter tout déplacement. Veuillez également vous assurer que la circulation sanguine n'est pas compromise par un serrage excessif.

Précautions et Inspection :
Ce produit est uniquement conçu pour le football et ses fonctions de protection ne sont pas applicables à d'autres sports. Inspectez soigneusement le produit avant utilisation, tant visuellement que manuellement. Si vous constatez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou d'autres anomalies, le produit doit être remplacé immédiatement. La date de fabrication et la date d'expiration (AAAA-MM) ainsi que les informations sur les matériaux sont indiquées sur l'étiquette du produit. Avec le temps et l'usage régulier (impacts répétés, lavages, frottements lors de l'utilisation), la fonction protectrice peut diminuer. Il est dans l'intérêt de l'utilisateur de remplacer le produit en conséquence. La fonction protectrice peut également être réduite sous l'effet de températures extrêmes (<0° ou >35°).
Toute modification structurelle du produit peut altérer sa fonction protectrice.

Entretien, Stockage et Élimination :
Conservez le produit à température ambiante dans un endroit sec.
Lavez-le soigneusement à la main dans de l'eau claire à une température maximale de 30°C.
Ne pas laver en machine.
Laissez sécher à température ambiante. Ne pas stocker près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
Stockez le produit au sec et à l'abri de la lumière, car la lumière peut affecter l'adhérence et la durée de vie de la mousse adhésive.
Le produit doit être éliminé conformément aux réglementations sur les déchets en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité peut être téléchargée sur www.uhlsport.com/de/documents.

FR BAC DE TRI

ES/ESPAÑOL

Información TÜV:
Este producto está diseñado para ayudar al portero durante el entrenamiento regular de fútbol en la captura y defensa de un balón de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN16027.
Atención: Cuando se utiliza adecuadamente, este producto puede reducir el riesgo de lesiones externas menores, como abrasiones. Incluso con el uso correcto del producto, existe el riesgo de lesiones más graves, como esguinces, fracturas óseas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume ninguna responsabilidad.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Casa de pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Núremberg, Alemania / Organismo Notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Casa de pruebas: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tercer piso), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Organismo Aprobado No. 2571

Tamaño y Ajuste:
Para seleccionar el tamaño correcto, consulte la tabla de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el empaque. ¡Atención! Elegir un tamaño demasiado pequeño reduce la protección.
Una vez que haya seleccionado el tamaño adecuado para su mano, verifique el ajuste probándose el guante. Preste atención a las marcas en la etiqueta del producto para el guante izquierdo ("L") y derecho ("R"). Es crucial que el producto se ajuste correctamente y sea cómodo, y que el cierre en la muñeca esté bien asegurado para evitar que se deslice. Asegúrese también de que la circulación sanguínea no esté comprometida por un ajuste demasiado apretado.

Precauciones e Inspección:
Este producto ha sido desarrollado exclusivamente para la práctica del fútbol y sus funciones de protección no son válidas para otros deportes. Revise cuidadosamente el producto antes de usarlo, tanto visualmente como manualmente. Si descubre grietas, abolladuras, deformaciones, piezas faltantes u otras anomalías, el producto debe ser reemplazado inmediatamente. La fecha de fabricación y la fecha de vencimiento (AAAA-MM) así como la información de los materiales se pueden encontrar en la etiqueta del producto. Con el tiempo y el uso regular del producto (impactos repetidos, lavados, fricción durante el uso), la función protectora puede deteriorarse. Es de interés del usuario reemplazar el producto en consecuencia. La función protectora del producto también puede disminuir bajo la influencia de temperaturas extremas (<0° o >35°). Cualquier cambio estructural en el producto puede comprometer su función protectora.

Cuidado, Almacenamiento y Eliminación:
Almacene el producto a temperatura ambiente en un lugar seco.
Lave cuidadosamente a mano en agua clara a un máximo de 30°C.
No lave en máquina.
Deje secar a temperatura ambiente. No almacene cerca de un radiador u otra fuente de calor.
Almacene en un lugar seco y oscuro, ya que la luz puede afectar la capacidad de adhesión y la vida útil de la espuma adhesiva.
El producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas de residuos aplicables en su país.

La declaración de conformidad puede descargarse en www.uhlsport.com/de/documents.